


**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**  
 Комитет по статистике

**Третья сессия**

Бангкок, 12–14 декабря 2012 года

**Доклад Комитета по статистике о работе его третьей сессии**

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Вопросы, требующие решения Комиссии или доводимые до ее сведения ...	2
A. Вопросы, требующие решения .....	2
B. Вопросы, доводимые до сведения Комиссии .....	2
II. Отчет о работе .....	5
A. Пункт 2 повестки дня: Стратегическое направление работы и деятельность Комитета по статистике .....	5
B. Пункт 3 повестки дня: Региональные инициативы .....	6
C. Пункт 4 повестки дня: Глобальные инициативы .....	10
D. Пункт 5 повестки дня: Координация мероприятий по укреплению статистического потенциала .....	14
E. Пункт 6 повестки дня: Пункты для информации .....	15
F. Пункт 7 повестки дня: Доклады, доводимые до сведения Комитета .....	16
G. Пункт 8 повестки дня: Рассмотрение будущей направленности подпрограммы секретариата ЭСКАТО по статистике .....	17
H. Пункт 9 повестки дня: Рассмотрение проектов резолюций и решений для представления на шестьдесят девятой сессии Комиссии .....	17
I. Пункт 10 повестки дня: Прочие вопросы .....	17
J. Пункт 11 повестки дня: Утверждение доклада Комитета .....	18
III. Организация работы .....	18
A. Открытие, продолжительность и организация работы .....	18
B. Участники .....	18
C. Выборы должностных лиц .....	19
D. Повестка дня .....	19
E. Параллельное мероприятие .....	20
Приложение	
Перечень документов .....	21

\* Переиздано по техническим причинам 16 января 2013 года.

## **I. Вопросы, требующие решения Комиссии или доводимые до ее сведения**

### **A. Вопросы, требующие решения**

#### **Основной набор показателей демографической и социальной статистики Рекомендация 3/1**

Комитет рекомендует использовать основной набор показателей демографической и социальной статистики в качестве региональных рамок для фокусировки усилий, координации учебной подготовки и мобилизации донорской поддержки в целях развития потенциала.

#### **Повышение качества регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе Рекомендация 3/2**

Одобрив Региональный стратегический план повышения качества регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Комитет настоятельно рекомендует провести с участием соответствующих министров и партнеров по развитию совещание в целях обеспечения на высоком политическом уровне приверженности, необходимой для содействия успешному осуществлению Плана.

### **B. Вопросы, доводимые до сведения Комиссии**

#### **Стратегия мониторинга работы Комитета Решение 3/1**

Комитет поддерживает предлагаемый подход к мониторингу его работы и возлагает на свое Бюро задачу обеспечить полное осуществление, подчеркивая при этом, что стратегия мониторинга должна последовательно применяться по всем программам Комитета по развитию статистики.

#### **Осуществление Плана для Региональной программы по повышению качества экономической статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе Решение 3/2**

1. Комитет одобряет План осуществления для Региональной программы по повышению качества экономической статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
2. Комитет постановляет предложить представителям других национальных структур, занимающихся публикацией экономической статистики, таких как центральные банки и министерства финансов, стать членами Руководящей группы для Региональной программы по экономической статистике, подчеркивая, вместе с тем, что количественный состав Руководящей группы должен быть таким, который бы позволял ей работать результативно и эффективно.

**Социальная статистика****Решение 3/3**

1. Комитет утверждает предлагаемый основной набор показателей демографической и социальной статистики, которому посвящена записка секретариата (E/ESCAP/CST(3)/5/Add.1), в качестве регионального ориентира для развития национального потенциала.

2. В связи с этим Комитет:

а) утверждает предложение о сохранении Технической консультативной группы по социальной статистике в 2013/2014 годах;

б) одобряет предлагаемый стратегический подход к работе Технической консультативной группы.

**Повышение качества регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе****Решение 3/4**

1. Комитет полностью одобряет Региональный стратегический план повышения качества регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

2. Комитет постановляет учредить руководящую группу для направления осуществления Регионального стратегического плана и обращается к Бюро с просьбой выработать, в консультации с членами Комитета, круг ведения Руководящей группы.

3. Комитет поддерживает создание регионального бюро поддержки, которое будет подотчетно Руководящей группе<sup>1</sup>. Основными функциями бюро будут координация региональной деятельности по оказанию поддержки и содействие осуществлению Регионального стратегического плана.

**Модернизация статистических информационных систем****Решение 3/5**

1. Комитет постановляет учредить стратегический орган высокого уровня по модернизации статистических информационных систем и создать сообщество экспертов в целях повышения уровня информированности и развития потенциала, в особенности применительно к концепциям, методам и стандартам, в целях содействия национальным усилиям по модернизации.

2. Комитет обращается к Бюро с просьбой выработать круг ведения для стратегического органа высокого уровня и определить соответствующие потребности в ресурсах до создания стратегического органа. Комитет подчеркивает, что в этом органе высокого уровня должны быть представлены как развивающиеся, так и развитые статистические системы.

---

<sup>1</sup> Выполнение этого решения будет зависеть от поступления внебюджетных средств.

**Региональный план действий для Глобальной стратегии повышения качества сельскохозяйственной и сельской статистики**

**Решение 3/6**

1. Принимая во внимание результаты рассмотрения Азиатско-тихоокеанской комиссией по сельскохозяйственной статистике, Комитет полностью одобряет Азиатско-тихоокеанский региональный план действий по повышению качества сельскохозяйственной и сельской статистики.

2. Комитет одобряет создание Регионального руководящего комитета по сельскохозяйственной статистике в целях обеспечения руководства осуществлением Регионального плана действий и постановляет включить в состав двух членов или ассоциированных членов от каждого из четырех субрегионов, охватываемых Планом, включая по одному представителю от национального статистического управления, министерства сельского хозяйства и рыболовства, учебного института, научно исследовательского института, таким образом, в него будут входить:

a) национальные статистические управления: Вьетнам, Китай, Самоа и Шри-Ланка;

b) министерства сельского хозяйства и рыболовства: Индия, Фиджи, Филиппины и Япония;

c) учебный институт: Индийский сельскохозяйственный статистический исследовательский институт;

d) научно-исследовательский институт: Азиатско-тихоокеанская ассоциация институтов сельскохозяйственных исследований;

e) партнеры по осуществлению: Азиатский банк развития, секретариат ЭСКАТО и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций;

f) секретариат Тихоокеанского сообщества;

g) учреждение-донор: Департамент международного сотрудничества Соединенного королевства.

**Экологическая статистика**

**Решение 3/7**

Отмечая, что в качестве руководства для разработки Азиатско-тихоокеанской региональной стратегии повышения качества экологической статистики можно было бы использовать Базовые принципы развития статистики окружающей среды (БПОС), Комитет рекомендовал Бюро изучить при содействии секретариата возможность разработки такой стратегии после принятия пересмотренных БПОС и представить этот вопрос на рассмотрение Комитета на его четвертой сессии. А пока Комитет постановляет создать неофициальную сеть экспертов и функционирующий в режиме онлайн центр знаний в целях стимулирования регионального сотрудничества.

**Координация статистической подготовки в Азиатско-Тихоокеанском регионе**  
**Решение 3/8**

1. Комитет одобряет стратегию совершенствования региональной координации статистической подготовки, предложенную Рабочей группой по региональной координации статистической подготовки.
2. Комитет одобряет создание консультативной группы для координации статистической подготовки, функции секретариата которой будет выполнять Статистический институт для Азии и Тихого океана. Членский состав консультационной группы должен включать в себя Председателя Совета управляющих СИАТО или одного из его избранных членов. Комитет обращается к Бюро с просьбой создать консультативную группу.

## **II. Отчет о работе**

### **A. Пункт 2 повестки дня**

#### **Стратегическое направление работы и деятельность Комитета по статистике**

##### **a) Предложение Бюро относительно будущей работы**

1. По данному пункту повестки дня Комитету был представлен на рассмотрение ряд документов (перечень документов см. в приложении).
2. С заявлениями выступили представители следующих стран: Индонезии, Китая и Российской Федерации.
3. Комитет вновь подтвердил две всеохватывающие стратегические цели своей работы: а) обеспечение того, чтобы к 2020 году во всех странах региона был создан потенциал для производства согласованного основного перечня демографической, экономической, социальной и экологической статистики и б) создание для национальных статистических управлений более адаптивной и экономически эффективной среды для управления информацией посредством более тесного сотрудничества. Он признал важное значение дальнейшего осуществления нынешних региональных инициатив для достижения этих целей. В связи с этим Комитет выразил глубокую признательность своему Бюро, а также различным руководящим рабочим и консультативным группам, которые были учреждены в целях претворения в жизнь решений, принятых Комитетом на его второй сессии.

##### **b) Обзор деятельности Комитета**

4. С заявлениями выступили представители следующих стран: Австралии, Республики Корея, Российской Федерации, Филиппин и Японии.
5. В ходе рассмотрения предложения о том, чтобы сессии Комитета проводились чаще в интересах решения вопросов, связанных со стремительным развитием статистики, Комитет выразил озабоченность по поводу связанных с этим финансовых и людских затрат; было также выражено мнение о том, что следует сохранить нынешнюю периодичность. В связи с этим он постановил изучить такие

альтернативные механизмы, как электронная связь и использование других региональных и международных мероприятий как возможностей для проведения консультаций между членами Комитета.

6. Комитет признал свою важную роль в придании основной направленности работе Статистического института для Азии и Тихого океана (СИАТО). Существующий порядок подчинения, в соответствии с которым Совет управляющих Института непосредственно отчетывается перед Комиссией, считается наилучшим для Комитета и Совета управляющих. Комитет рекомендовал, чтобы Комиссия сохранила существующий порядок подчинения в отношении Совета управляющих СИАТО.

**с) Рамки мониторинга работы Комитета**

7. С заявлениями выступили представители следующих стран: Индии и Новой Зеландии.

8. Комитет признал важное значение мониторинга для ориентации своей работы и усиления отчетности в интересах достижения своих целей. Комитет подчеркнул, что мониторинг должен быть предусмотрен в каждой отдельной программе статистики и использоваться для оценки выполнения стратегических целей Комитета.

9. Комитет принял решение 3/1.

**В. Пункт 3 повестки дня  
Региональные инициативы**

**а) Экономическая статистика**

10. На рассмотрение Комитету было представлено несколько документов, выпущенных по данному пункту повестки дня (см. перечень документов в приложении).

11. С заявлениями выступили представители следующих стран: Австралии, Бутана, Индии, Индонезии, Китая, Мальдивских Островов, Новой Зеландии, Пакистана, Российской Федерации, Самоа, Филиппин, Шри-Ланки и Японии.

12. С заявлением также выступил представитель наблюдателя – Организации Объединенных Наций по промышленному развитию.

13. Комитет высоко оценил работу, проведенную Руководящей группой по Региональной программе по экономической статистике, и выразил свое удовлетворение успешной разработкой плана реализации Региональной программы по усовершенствованию экономической статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

14. Комитет подтвердил, что Основной набор показателей экономической статистики является региональным ориентиром для укрепления потенциала в целях производства и распространения базовой экономической статистики и что он поддерживает осуществление Системы национальных счетов 2008 года.

15. Комитет обратился к Бюро с просьбой о воссоздании Руководящей группы с надлежащим кругом ведения.

16. Комитет признал предпринимаемые в Тихоокеанском субрегионе усилия, направленные на создание потенциала экономической статистики, и рекомендовал, чтобы при выполнении десятилетней Тихоокеанской стратегии в области статистики (2011–2020 годы) принимался во внимание План осуществления.

17. Комитет подчеркнул важное значение обеспечения качества и метаданных в качестве ориентира для успешного осуществления Региональной программы. В этом отношении и, признавая широкий диапазон статистики, включенный в Основной набор показателей, Комитет отметил потребность в экспертизе по секторам и рекомендовал, при необходимости, создавать группы экспертов по секторам. Сети таких экспертов могли бы также содействовать техническому сотрудничеству и обмену знаниями между странами региона.

18. Комитет также признал потенциал средств информационно-коммуникационной технологии (ИКТ) для совершенствования экономической статистики. Комитет подчеркнул необходимость реализации Региональной программы в целях установления связи с другими осуществляемыми инициативами, такими как предпринимаемые в области сельскохозяйственной и финансовой статистики.

19. Комитет настойчиво рекомендовал государствам-членам разрабатывать национальные стратегические планы по усовершенствованию экономической статистики как составной части реализации Региональной программы, а при выполнении этих планов использовать Основной набор показателей в качестве ориентира, имея в то же время в виду национальные потребности и приоритеты. В связи с этим Комитет полностью признал конкретные роли профильных министерств, центральных банков и других учреждений в сборе экономической статистики и поддержал создание национальных координационных механизмов и центров, как это предусматривается в Планах реализации Региональной программы.

20. Комитет призвал партнеров по развитию координировать и продолжать согласовывать свою работу с Региональной программой в целях оказания помощи ее выполнению, в том числе предполагаемых требований к странам в плане отчетности. Комитет с удовлетворением отметил намерение Российской Федерации обеспечить финансирование совершенствования экономической статистики в соответствии с Планом реализации и выразил надежду, что другие государства-члены и доноры последуют ее примеру.

21. Комитет принял решение 3/2.

#### **b) Социальная статистика**

22. По данному пункту повестки дня Комитету был представлен на рассмотрение ряд документов (перечень документов см. в приложении).

23. С заявлениями выступили представители следующих стран: Австралии, Бутана, Индии, Индонезии, Китая, Мальдивских Островов, Новой Зеландии, Республики Корея, Российской Федерации, Самоа, Таиланда, Филиппин, Шри-Ланки и Японии.

24. С заявлениями выступили представители следующих организаций: Международной организации труда, Организации экономического сотрудничества и развития, секретариата Тихоокеанского сообщества.
25. Комитет поздравил Техническую консультативную группу по социальной статистике с прогрессом, достигнутым с момента ее создания, и дал высокую оценку качеству ее докладов, представленных Комитету.
26. Комитет согласился с включением демографической статистики в рамки работы Технической консультативной группы. Он выразил свое удовлетворение стратегическим подходом Технической консультативной группы к разработке основного набора показателей в области демографической и социальной статистики. Он также выразил свою поддержку использованию основного набора показателей в качестве основы для проведения обзора нынешней национальной практики и потенциала в области статистики, а также для разработки региональной программы в целях устранения пробелов. В этой связи Комитет обратился к Технической консультативной группе с просьбой разработать более подробный план работы на 2013–2014 годы.
27. Комитет отметил важное значение основного набора показателей в качестве руководства по усовершенствованию систем записи актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения.
28. В том, что касается набора показателей демографической и социальной статистики, то Комитет признал его роль в качестве регионального руководящего принципа укрепления статистического потенциала национальных систем статистики.
29. Одна делегация подчеркнула значение четких определений и стандартов для набора основных показателей демографической и социальной статистики в целях ориентации усилий по укреплению потенциала.
30. Соглашаясь с включением области управления в этот основной набор показателей, Комитет признал концептуальные и методологические трудности, относящиеся к этой области, и также отметил, что многие национальные статистические системы региона не имеют полномочий на составление статистики по управлению. Поэтому при рассмотрении их роли по руководству укреплением статистического потенциала потребуется проявлять гибкость.
31. Комитет признал работу, проводимую островными развивающимися государствами бассейна Тихого океана, и рекомендовал, чтобы Техническая консультативная группа приняла ее во внимание в своей работе.
32. Одобрив предложенный набор основных показателей, Комитет признал его в качестве важной глобальной вехи в области развития социальной статистики.
33. Комитет принял рекомендацию 3/1 и решение 3/3.



**с) Запись актов гражданского состояния и статистика естественного движения населения**

34. По данному пункту повестки дня Комитету был представлен на рассмотрение ряд документов (перечень документов см. в приложении).

35. С заявлениями выступили представители следующих стран: Австралии, Бутана, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Китая, Малайзии, Мальдивских Островов, Республики Корея, Российской Федерации, Самоа и Японии.

36. Комитет признал, что идентификация основного набора показателей статистики естественного движения населения, которая будет осуществлена функциональной системой записи актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения (ГССЕДН), могла бы способствовать усовершенствованию и использоваться для мониторинга прогресса по реализации Регионального стратегического плана повышения качества статистики естественного движения населения и регистрации актов гражданского состояния в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В связи с этим одна делегация отметила значение соответствующих мер контроля за качеством.

37. Комитет подчеркнул значение региональной платформы знаний для обмена и совместного использования накопленного опыта в целях оказания поддержки национальных усилий, направленных на повышение качества статистики естественного движения населения и регистрации актов гражданского состояния.

38. Комитет признал многообразие национальных систем в регионе и призвал государства-члены к разработке национальных многосекторальных стратегий по совершенствованию их систем ГССЕДН. Было отмечено, что в условиях отсутствия эффективно функционирующей системы ГССЕДН многие страны полагаются на альтернативные источники данных о естественном движении населения. Одна делегация предложила разработать руководящие положения по управлению переходом к функциональным системам ГССЕДН. Еще одна делегация предложила провести классификацию систем ГССЕДН в соответствии с фазами развития, а также разработку соответствующих руководящих положений.

39. Отмечая значение коллективных усилий, необходимых для совершенствования ГССЕДН, Комитет призвал к эффективной координации и сотрудничеству между правительственными органами. Он также обратился к партнерам по развитию с настоятельной просьбой эффективно координировать оказание поддержки на глобальном, региональном и национальном уровнях.

40. Комитет подчеркнул потенциал информационно-коммуникационной технологии для улучшения функционирования систем ГССЕДН и ускорения прогресса по совершенствованию систем ГССЕДН в регионе.

41. Комитет признал прогресс, достигнутый многими членами, включая островные развивающиеся страны и территории бассейна Тихого океана, в совершенствовании их систем ГССЕДН. В связи с этим Комитет согласился с предложенным методом установления связи между Тихоокеанским планом действий по вопросам статистики естественного движения населения и Региональным стратегическим планом.

42. Комитет принял рекомендацию 3/2 и решение 3/4.

**d) Модернизация систем статистической информации**

43. По данному пункту повестки дня Комитету был представлен на рассмотрение ряд документов (перечень документов см. в приложении).

44. С заявлениями выступили представители следующих стран: Австралии, Бутана, Индии, Индонезии, Китая, Мальдивских Островов, Республики Корея, Российской Федерации, Таиланда, Филиппин, Шри-Ланки и Японии.

45. Комитет признал важное значение и срочность модернизации национальных систем статистической информации для развивающейся области статистики, а также релевантность статистики как в развитых, так и в развивающихся странах.

46. Комитет отметил, что модернизация влечет за собой организационную трансформацию, которую могут поддерживать, но не вызывать улучшения в области информационной технологии.

47. Комитет признал значение регионального сотрудничества, включая разработку общих рамок и стандартов, а также обмен знаниями, в целях ускорения модернизации систем статистической информации.

48. Комитет отметил значение модернизации для сокращения расходов, повышения качества, удовлетворения потребностей пользователей и преобразования статистики в информацию. Комитет оценил поддержку Российской Федерации, которую в этой области работы она оказывает через секретариат, и приветствовал интерес, выраженный Республикой Корея к участию в стратегическом органе высокого уровня по модернизации систем статистической информации.

49. Комитет рекомендовал, чтобы в целях избежания дублирования и максимального повышения эффективности этот стратегический орган был связан с недавно учрежденной глобальной Группой высокого уровня по совершенствованию подготовки статистических данных и услуг.

50. Комитет принял решение 3/5.

**C. Пункт 4 повестки дня  
Глобальные инициативы**

**a) Сельскохозяйственная и сельская статистика**

51. По данному пункту повестки дня Комитету был представлен на рассмотрение ряд документов (перечень документов см. в приложении).

52. С заявлениями выступили представители следующих стран: Австралии, Бутана, Грузии, Индии, Казахстана, Китая, Малайзии, Мьянмы, Непала, Республики Корея, Самоа, Тимора-Лешти, Филиппин и Японии.

53. Представители следующих наблюдателей также выступили с заявлениями: Азиатского банка развития (АБР) и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО).

54. Комитет высоко оценил усилия Руководящей группы по сельскохозяйственной статистике и выразил удовлетворение успешной разработкой Азиатско-тихоокеанского регионального плана действий по совершенствованию сельскохозяйственной и сельской статистики Руководящей группой и партнерами по разработке: АБР, секретариатом ЭСКАТО и Региональным бюро ФАО для Азии и Тихого океана.

55. Принимая во внимание результаты рассмотрения Азиатско-тихоокеанской Комиссией по сельскохозяйственной статистике, Комитет полностью одобрил структуру и содержание Регионального плана действий. Комитет с удовлетворением отметил разработку специального компонента профессиональной подготовки и расценил его в качестве модели, которой необходимо следовать при разработке других региональных инициатив совершенствования статистики.

56. Несколько государств-членов обещали оказывать поддержку реализации Регионального плана действий путем участия в недавно созданном Региональном руководящем комитете, а также посредством мобилизации ресурсов или оказания технической помощи.

57. Комитет приветствовал Республику Корея в качестве наблюдателя в составе Регионального руководящего комитета.

58. Комитет приветствовал интерес, выраженный Грузией к участию в реализации Регионального плана действий.

59. Комитет отметил, что статистика в странах региона находится на различных уровнях развития, и рекомендовал, чтобы при оказании технической помощи и профессиональной подготовки эти разнообразные потребности учитывались.

60. Комитет признал выгоды от разработки и применения ИКТ для подготовки, распространения и анализа статистических данных по сельскому хозяйству.

61. Комитет рекомендовал создать на основе Интернета платформу для обмена передовой практикой и информацией о ходе реализации Регионального плана действий.

62. Комитет настоятельно призвал участвующих в осуществлении и других партнеров по развитию и доноров координировать работу и эффективно сотрудничать в реализации Регионального плана действий, в том числе и на субрегиональном уровне.

63. Комитет с удовлетворением отметил обновленную информацию ФАО о ходе работы на глобальном уровне.

64. Комитет принял решение 3/6.

#### **b) Экологическая статистика**

65. По этому пункту повестки дня Комитету было представлено несколько документов (список документов содержится в приложении).

66. С заявлениями выступили представители следующих стран: Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мальдивских Островов, Монголии,

Мьянмы, Новой Зеландии, Республики Корея, Российской Федерации, Самоа и Японии.

67. С заявлениями выступили представители следующих наблюдателей: Департамента по экономическим и социальным вопросам, ФАО, Международной организации труда (МОТ), Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО).

68. Комитет подчеркнул необходимость укрепления национальными статистическими системами в регионе своего потенциала для подготовки и распространения базовых данных экологической статистики.

69. Комитет постановил, чтобы в будущей деятельности в области экологической статистики использовались терминология, рамки и стандарты, одобренные Организацией Объединенных Наций, прежде всего Статистической комиссией Организации Объединенных Наций. В связи с этим Комитет отметил важное значение использования терминологии, соответствующей Итоговому документу Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Конференция Рио+20).

70. Комитет отметил, что на своей сорок четвертой сессии Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций рассмотрит вопрос глобальной стратегии применения Системы эколого-экономического учета (СЭЭУ), а также об одобрении пересмотренных Рамок для разработки статистики окружающей среды (PPCOS), которые будут включать основной набор показателей статистики окружающей среды.

71. Комитет признал, что в странах региона экологическая статистика находится на различных этапах развития и что они будут продолжать сталкиваться с различными экологическими проблемами. Один делегат проинформировал Комитет о том, что для малых островных государств надежная экологическая статистика имеет важное значение, но ее еще предстоит разработать.

72. Подчеркивая важное значение реализации СЭЭУ, Комитет признал стоящие перед странами задачи, а также необходимость в проявлении гибкости.

73. Комитет отметил безотлагательную необходимость улучшения осведомленности о существующих и разрабатываемых международных методологиях, согласованных стандартах и руководящих принципах.

74. Одна делегация отметила необходимость того, чтобы национальные статистические управления возглавили усилия по улучшению экологической статистики, и подчеркнула важность включения вопросов реализации СЭЭУ в национальные планы развития статистики.

75. Некоторые делегации подчеркнули необходимость практической и технической подготовки в области экологической статистики и отметили, что было бы полезно разработать пособие для производителей и пользователей данных экологической статистики, специфичной для Азиатско-Тихоокеанского региона.

76. Комитет призвал национальные статистические управления работать с группами, действующими в области экологической статистики, такими как Улан-Баторская группа по статистике для стран, экономика которых основана

на природных ресурсах.

77. Комитет принял к сведению обновленную информацию, представленную Международной организацией труда, по вопросу о разработке международного определения и соответствующих технических руководящих принципов для оценки «зеленых» рабочих мест. Комитет также принял к сведению планы по продолжению работы по сбору данных об эколого-экономическом учете и соответствующих статистических показателей ФАО и ОЭСР.

78. Комитет принял решение 3/7.

**с) Мониторинг повестки дня по вопросам развития на период после 2015 года**

79. По этому пункту повестки дня Комитету было представлено несколько документов (список документов содержится в приложении).

80. С заявлениями выступили представители следующих стран: Индонезии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Республики Корея, Российской Федерации, Филиппин и Японии.

81. С заявлениями выступили представители следующих наблюдателей: Статистического отдела Организации Объединенных Наций.

82. Комитет принял к сведению целый ряд заслуживающих внимания текущих процессов, связанных с глобальной повесткой дня по вопросам развития на период после 2015 года, включая разработку глобальных целей устойчивого развития. Он признал роль региональных комиссий Организации Объединенных Наций в этом процессе, которая определена в Итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Конференция Рио+20)<sup>2</sup>.

83. Комитет подчеркнул необходимость того, чтобы статистическое сообщество активно участвовало на раннем этапе соответствующих процессов с тем, чтобы обеспечить вклад в разработку рамок мониторинга повестки дня по вопросам развития. В частности, Комитет подчеркнул, что национальный опыт и уроки, извлеченные в результате мониторинга достижения Целей развития тысячелетия, могут послужить ценным вкладом в процесс проведения глобальных, региональных и национальных консультаций по глобальной повестке дня по вопросам развития на период после 2015 года.

84. Комитет приветствовал доклад Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) об определении благосостояния и укреплении прогресса обществ. Он признал важность инициатив ряда государств-членов по разработке показателей в дополнение к валовому внутреннему продукту. Он подчеркнул важность адаптации рамок благосостояния таким образом, чтобы учитывались уникальные региональные особенности.

85. При рассмотрении мер, рекомендованных ОЭСР, Комитет предложил, чтобы в целях обмена опытом и идеями, в качестве первого шага, была создана неофициальная группа из экспертов, в настоящее время активно занимающихся соответствующими вопросами в странах.

---

<sup>2</sup> См. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи.

86. Комитет приветствовал представленную Японией информацию о запланированном региональном консультативном совещании, по глобальной повестке дня по вопросам развития на период после 2015 года, которое будет принимать у себя Индонезия в марте 2013 года при поддержке Японского агентства международного сотрудничества (ЯАМС). Он отметил, что это совещание могло бы предоставить возможность для презентации запланированного *Asia-Pacific MDG report 2012/2013* («Азиатско-тихоокеанский доклад о ЦРТ за 2012/2013 годы») АБР/ЭСКАТО/ПРООН.

**D. Пункт 5 повестки дня**  
**Координация мероприятий по укреплению статистического потенциала**

**а) Статистическая подготовка**

87. По этому пункту повестки дня Комитету было представлено несколько документов (перечень документов дается в приложении).

88. С заявлениями выступили представители следующих стран: Австралии, Индонезии, Китая, Мальдивских Островов, Республики Корея, Российской Федерации, Самоа и Японии.

89. Комитет признал важное значение координации статистической подготовки для эффективного осуществления своих региональных программ развития статистики. Он выразил свое удовлетворение эффективной деятельностью Рабочей группы по региональной координации статистической подготовки.

90. С учетом конкретного мандата СИАТО Комитет согласился с тем, чтобы консультативный орган был независим от Совета управляющих, который, в свою очередь, должен быть представлен в консультативном органе.

91. Одна делегация подчеркнула важное значение подготовки и подготовки в стране без отрыва от производства в рамках механизма сотрудничества по линии Юг-Юг и предложила, чтобы такая подготовка осуществлялась при поддержке консультативного органа.

92. Комитет приветствовал предложения Китая и Российской Федерации по оказанию финансовой и технической поддержки статистической подготовки в регионе.

93. Комитет принял решение 3/8.

**б) Региональное партнерство**

94. Комитету был представлен на рассмотрение ряд документов по данному пункту повестки дня (перечень документов дается в приложении).

95. С заявлениями выступили представители следующих стран: Бутана, Индии, Индонезии, Малайзии, Новой Зеландии и Шри-Ланки.

96. Комитет выразил свое удовлетворение за работой Партнеров по развитию статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Он с благодарностью отметил активное участие партнеров в различных региональных инициативах Комитета. В частности, Комитет признал вклад партнеров в усилия Рабочей группы по региональной координации статистической подготовки.

97. Комитет призвал партнеров продолжать сотрудничать и дальше увязывать их деятельность и имеющиеся ресурсы с региональными программами Комитета по развитию статистики, в частности с их учебными компонентами.

**Е. Пункт 6 повестки дня**  
**Пункты для информации**

- a) Программа международных сопоставлений;
- b) статистика неформального сектора и неформальной занятости;
- c) гендерная статистика;
- d) статистика инвалидности;
- e) статистика туризма;
- f) статистика международной торговли услугами;
- g) статистика труда;
- h) статистика бедствий.

98. На рассмотрение Комитета были представлены несколько документов, выпущенных по этому пункту повестки дня (перечень документов см. в приложении).

99. С заявлениями выступили представители следующих стран: Австралии, Индии и Индонезии.

100. С заявлениями также выступили представители следующих наблюдателей: МОТ.

101. Комитет приветствовал представленную МОТ обновленную информацию о прогрессе, достигнутом на глобальном уровне в деле пересмотра стандартов, касающихся статистики рабочей силы и труда. Делегация Австралии проинформировала Комитет о том, что она теперь активно участвует в осуществляемом МОТ процессе пересмотра стандартов рабочей силы и труда. Данная делегация просила Комитет представить материалы, касающиеся предлагаемого пересмотра с тем, чтобы мнения стран Азиатско-Тихоокеанского региона могли бы быть доведены до сведения участников и учтены в работе Трехстороннего совещания экспертов по статистике труда, которое будет посвящено развитию статистики занятости и безработицы и которое будет проводиться в январе 2013 года.

102. Комитет был проинформирован о том, что МОТ участвует в издании руководства по проведению обзоров, касающихся неформального сектора и неформальной занятости.

103. Одна из делегаций подчеркнула важное значение совершенствования статистики туризма за счет более эффективного сбора данных о передвижении людей из соседних стран и включения воздействия этого передвижения на экономику.

104. Одна из делегаций обратила внимание Комитета на важность обеспечения учета незаконного перемещения товаров и услуг в статистике международной торговли.

**Ф. Пункт 7 повестки дня**  
**Доклады, доводимые до сведения Комитета**

**а) Бюро**

105. По данному пункту повестки дня на рассмотрение Комитета был представлен один документ (перечень документов см. в приложении).

106. С заявлениями выступили представители следующих стран: Австралии, Индии, Новой Зеландии и Таиланда.

107. Комитет дал высокую оценку работе, проделанной Бюро, и выразил его членам свою признательность за работу, особенно Председателю Бюро г-ну Брайену Пинку за его руководство и ведущую роль.

108. Комитет приветствовал создание по инициативе покидающего свой пост Председателя неофициальной сети председателей региональных межправительственных статистических форумов в целях обмена опытом и мнениями для оказания влияния на глобальную повестку дня развития статистики.

**б) Статистический институт для Азии и Тихого океана**

109. На рассмотрение Комитета были представлены несколько документов, выпущенных по данному пункту повестки дня (перечень документов см. в приложении).

110. С заявлениями выступили представители следующих стран: Бутана, Мальдивских Островов, Самоа и Японии.

111. Комитет приветствовал устные и письменные доклады о работе седьмой и восьмой сессий и промежуточной сессии 2012 года Совета управляющих (СИАТО).

112. Комитет вновь указал на важное значение профессиональной подготовки для развития статистики в регионе и приветствовал увеличение денежных взносов многими членами в ответ на призыв, с которым Совет управляющих обратился в начале 2012 года.

113. В связи с проблемой нехватки ресурсов, с которой по-прежнему сталкивается СИАТО, делегация Японии в качестве страны, принимающей этот Институт, обратилась к членам Комитета с призывом оказать СИАТО поддержку посредством увеличения объема денежных взносов.

114. Несколько стран признали важное значение курсов профессиональной подготовки, организованных при поддержке Японского агентства международного сотрудничества (ЯАМС), и выразили обеспокоенность в связи с тем, что подготовка на этих двух курсах будет прекращена с учетом результатов проведенной недавно ЯАМС оценки потребностей. Комитет подчеркнул необходимость улучшения связи между бюро ЯАМС в странах и национальными статистическими управлениями государств-членов для обеспечения того, чтобы проводящиеся обзоры должным образом отражали потребности национальных статистических систем в профессиональной подготовке.



**G. Пункт 8 повестки дня****Рассмотрение будущей направленности подпрограммы секретариата ЭСКАТО по статистике**

115. На рассмотрение Комитета был представлен документ, выпущенный по данному пункту повестки дня (перечень документов см. в приложении).

116. С заявлениями выступили представители следующих стран: Новой Зеландии и Филиппин.

117. При ответе на вопрос, касающийся содержания и формата совместного документа, секретариат пояснил, что он по-прежнему будет обслуживать Комитет и его подгруппы.

118. Одна из делегаций обратила внимание Комитета на важность работы, касающейся показателей ИКТ и связанными с ней таких новых вопросов, как торговля услугами ИКТ и гендерные аспекты. Одна из делегаций напомнила о работе Партнерства по оценке использования ИКТ в интересах развития и выразила признательность за организацию параллельного мероприятия, посвященного статистике ИКТ.

**H. Пункт 9 повестки дня****Рассмотрение проектов резолюций и решений для представления на шестьдесят девятой сессии Комиссии**

119. Государствам-членам было предложено обсудить и рассмотреть идеи, которые будут изложены в проектах резолюций о развитии статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которые могут быть предложены Комиссии для дальнейшего обсуждения и одобрения на ее шестьдесят девятой сессии.

120. Комитет приветствовал намерение упомянутых ниже государств-членов выступить авторами и соавторами проектов резолюций:

а) в связи с рекомендацией 3/1 Австралия выразила свое намерение стать автором проекта резолюции, а Индонезия и Самоа заявили о своей готовности выступить соавторами этого проекта резолюции;

б) в связи с резолюцией 3/2 Филиппины выразили свое намерение стать автором проекта резолюции, а Австралия предложила стать соавтором этого проекта резолюции.

**I. Пункт 10 повестки дня****Прочие вопросы**

121. С заявлениями выступили представители следующих стран: Индонезии, Малайзии, Мальдивских Островов и Филиппин.

122. Две делегации отметили важное значение улучшения эффективности использования административных данных для статистических целей в различных областях официальной статистики и подчеркнули связанные с этим такие проблемы, как завышение и занижение оценки.

123. Одна из делегаций отметила важное значение основополагающих принципов обеспечения качества данных для национальных

статистических систем.

**Ж. Пункт 11 повестки дня**  
**Утверждение доклада Комитета**

124. Комитет утвердил настоящий доклад 14 декабря 2012 года.

**III. Организация работы**

**А. Открытие, продолжительность и организация работы сессии**

125. Комитет по статистике проводил свою третью сессию в Бангкоке 12–14 декабря 2012 года. Сессию открыл министр информационной и коммуникационной технологии Таиланда. На открытии сессии с заявлениями выступили Исполнительный секретарь ЭСКАТО и Директор Статистического отдела Организации Объединенных Наций.

**В. Участники**

126. В работе сессии Комитета приняли участие представители следующих стран – членов ЭСКАТО: Австралии, Бангладеш, Бутана, Вануату, Вьетнама, Грузии, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Казахстана, Камбоджи, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мальдивских Островов, Монголии, Мьянмы, Непала, Новой Зеландии, Пакистана, Папуа – Новой Гвинеи, Республики Корея, Российской Федерации, Самоа, Сингапура, Соединенных Штатов Америки, Таджикистана, Таиланда, Тимора-Лешти, Тонга, Филиппин, Шри-Ланки и Японии. В работе сессии также приняли участие представители следующих ассоциированных членов: Американского Самоа, Островов Кука, Гонконга (Китай) и Макао (Китай).

127. В работе сессии также принимал участие представитель Южной Африки.

128. В работе сессии приняли участие представители следующих программ и фондов Организации Объединенных Наций: Программы развития Организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Управления Верховного Комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Детского фонда Организации Объединенных Наций. На сессии также присутствовал представитель Управления Организации Объединенных Наций по вопросам уменьшения опасности бедствий.

129. В работе сессии принял участие представитель следующего подразделения Секретариата Организации Объединенных Наций: Статистического отдела Департамента по экономическим и социальным вопросам.

130. В работе сессии также приняли участие представители следующих специализированных учреждений и соответствующих организаций: Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международного фонда сельскохозяйственного развития и Организации

Объединенных Наций по промышленному развитию.

131. На сессии были представлены следующие межправительственные организации: Азиатский банк развития, Межгосударственный статистический комитет Содружества Независимых Государств, Организация экономического сотрудничества и развития, секретариат Тихоокеанского сообщества и Научно-исследовательский и учебный центр исламских государств по статистическим, экономическим и социальным вопросам.

132. На сессии была также представлена следующая неправительственная организация: ДевИнфо.

133. В общей сложности в работе сессии принимали участие 159 представителей государств – членов и ассоциированных членов ЭСКАТО и 36 представителей других организаций.

### **C. Выборы должностных лиц**

134. Комитет избрал следующих должностных лиц:

Председатель:	Г-жа Кармелита Эрикта (Филиппины)
Заместители Председателя:	Г-н Герельт-Од Ганбаатар (Монголия) Г-н Ки-Джонг Ву (Республика Корея) Г-н Сефуйва Реупена Муагутутиа (Самоа)
Члены:	Г-жа Айшат Шахуда (Мальдивские Острова)
Докладчик:	Г-н Джефф Басканд (Новая Зеландия)

### **D. Повестка дня**

135. Комитет утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие сессии:
  - a) вступительные речи;
  - b) выборы членов Бюро;
  - c) утверждение повестки дня.
2. Стратегическое направление работы и деятельность Комитета по статистике:
  - a) предложение Бюро по будущей работе;
  - b) обзор деятельности Комитета;
  - c) рамки мониторинга работы Комитета.
3. Региональные инициативы:
  - a) экономическая статистика;
  - b) социальная статистика;
  - c) запись актов гражданского состояния и статистика естественного движения населения;
  - d) модернизация систем статистической информации.

4. Глобальные инициативы:
  - a) сельскохозяйственная и сельская статистика;
  - b) экологическая статистика;
  - c) мониторинг повестки дня по вопросам развития на период после 2015 года.
5. Координация мероприятий по укреплению статистического потенциала:
  - a) статистическая подготовка;
  - b) региональное партнерство.
6. Пункты для информации:
  - a) Программа международных сопоставлений;
  - b) статистика неформального сектора и неформальной занятости;
  - c) гендерная статистика;
  - d) статистика инвалидности;
  - e) статистика туризма;
  - f) статистика международной торговли услугами;
  - g) статистика труда;
  - h) статистика бедствий.
7. Доклады, доводимые до сведения Комитета:
  - a) Бюро;
  - b) Статистический институт для Азии и Тихого океана.
8. Рассмотрение будущей направленности подпрограммы секретариата ЭСКАТО по статистике.
9. Рассмотрение проектов резолюций и решений для представления на шестьдесят девятой сессии Комиссии.
10. Прочие вопросы.
11. Утверждение доклада Комитета.

## **Е. Параллельное мероприятие**

136. Параллельное мероприятие, посвященное оценке использования ИКТ в целях развития, проводилось утром 14 декабря. Его участники подчеркнули роль ИКТ в качестве одного из факторов ускорения развития. В связи с этим участники отметили, что статистика ИКТ является важной составной частью набора фактических данных, необходимых для эффективной разработки политики.

137. Участники мероприятия обменялись мнениями и опытом в деле сбора статистических данных, касающихся ИКТ.

## Приложение

### Список документов

Символ	Название	Пункт повестки дня
<i>Документы для общего распространения</i>		
E/ESCAP/CST(3)/1	Предлагаемая будущая работа Комитета по статистике	2a
E/ESCAP/CST(3)/2	Обзор деятельности Комитета по статистике	2b
E/ESCAP/CST(3)/3	Предлагаемый подход к мониторингу работы Комитета по статистике	2c
E/ESCAP/CST(3)/4	Доклад Руководящей группы по Региональной программе по экономической статистике	3a
E/ESCAP/CST(3)/5	Стратегический подход и план работы Технической консультативной группы по социальной статистике	3b
E/ESCAP/CST(3)/5/Add.1	Основной набор показателей статистики народонаселения и социальной статистики для Азиатско-Тихоокеанского региона	3b
E/ESCAP/CST(3)/6	Запись актов гражданского состояния и статистика естественного движения населения: каждая жизнь на учете	3c
E/ESCAP/CST(3)/6/Add.1	Ценить каждую жизнь: региональный стратегический план повышения качества статистики естественного движения населения и регистрации актов гражданского состояния в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3c
E/ESCAP/CST(3)/7	Региональное сотрудничество по вопросу модернизации официальной статистики	3d
E/ESCAP/CST(3)/8	Доклад Руководящей группы по сельскохозяйственной статистике	4a
E/ESCAP/CST(3)/9	Совершенствование статистики окружающей среды в контексте устойчивого развития и политики развития «зеленой» экономики в Азиатско-Тихоокеанском регионе	4b
E/ESCAP/CST(3)/10	Осуществление глобальной повестки дня развития в период после 2015 года: потенциальный вклад национальных статистических систем	4c
E/ESCAP/CST(3)/11	Работа Организации экономического сотрудничества и развития по определению благосостояния и укреплению прогресса обществ	4c
E/ESCAP/CST(3)/12	Доклад Рабочей группы по региональной координации статистической подготовки	5a
E/ESCAP/CST(3)/13	Обзор деятельности Партнеров по развитию статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2010–2012 годы	5b
E/ESCAP/CST(3)/14	Доклад о деятельности Бюро после второй сессии Комитета	7a
E/ESCAP/CST(3)/15	Доклад Совета управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана о работе его седьмой сессии	7b

Символ	Название	Пункт повестки дня
E/ESCAP/CST(3)/15/Add.1	Доклад Совета управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана о работе его промежуточной сессии	7b
E/ESCAP/CST(3)/16	Предполагаемые результаты программы работы на 2012–2013 годы и предлагаемые стратегические рамки на 2014–2015 годы по подпрограмме по статистике	8
<i>Документы для ограниченного распространения</i>		
E/ESCAP/CST(3)/L.1/Rev.1	Аннотированная предварительная повестка дня (пересмотренная)	
E/ESCAP/CST(3)/L.2	Проект доклада	
<i>Информационные документы</i>		
E/ESCAP/CST(3)/INF/1 (только на английском языке)	Information for participants	
E/ESCAP/CST(3)/INF/2 (только на английском языке)	List of participants	
E/ESCAP/CST(3)/INF/3/Rev.1	Ориентировочная программа (пересмотренная)	
E/ESCAP/CST(3)/INF/5 (только на английском языке)	Документы для информации Комитета по статистике по пункту 2 предварительной повестки дня	2
E/ESCAP/CST(3)/INF/6 (только на английском языке)	Документы для информации Комитета по статистике по пункту 4 предварительной повестки дня	4
E/ESCAP/CST(3)/INF/7 и Add.1 (только на английском языке)	Документы для информации Комитета по статистике по пункту 5 предварительной повестки дня	5
E/ESCAP/CST(3)/INF/8 (только на английском языке)	Документы для информации Комитета по статистике по пункту 6 предварительной повестки дня	6
E/ESCAP/CST(3)/INF/8/Add.1 (только на русском языке)	Документы для информации Комитета по статистике по пункту 6 предварительной повестки дня	6
E/ESCAP/CST(3)/INF/8/Add.2 (только на английском языке)	Документы для информации Комитета по статистике по пункту 6 предварительной повестки дня	6
E/ESCAP/CST(3)/INF/9 и Add.1 (только на английском языке)	Документы для информации Комитета по статистике по пункту 3 предварительной повестки дня	3
<i>Рабочие документы для заседаний</i>		
E/ESCAP/CST(3)/CPR.1 (только на английском языке)	Implementation plan for the Regional Programme for the Improvement of Economic Statistics in Asia and the Pacific	3a
E/ESCAP/CST(3)/CPR.2 (только на английском языке)	Asia-Pacific Regional Action Plan to Improve Agricultural and Rural Statistics	4a
E/ESCAP/CST(3)/CPR.3 (только на английском языке)	Proposed composition of the Regional Steering Committee	4a
E/ESCAP/CST(3)/CPR.4 (только на английском языке)	Intended outputs of the programme of work for 2014–2015 for the Statistics subprogramme	8